

## 終止聘僱通知書

敬啟者：

本人○○○○（護照號碼：○○○○），自○年○月○日起受僱於 臺端（或 貴公司），因○○○○○○等事由，已無意願再為 臺端（或 貴公司）工作。爰依法令規定自即日起（○年○月○日）終止與 臺端（或 貴公司）之聘僱關係，並向 **勞動部** 申請轉換雇主（或人口販運被害人工作許可），以維護本人權益。

立書人簽名：

中華民國○年○月○日

-----  
（翻譯內容）

### NOTICE OF CONTRACT TERMINATION

Dear \_\_\_\_\_,

I \_\_\_\_\_ (with passport no. \_\_\_\_\_) had been employed by \_\_\_\_\_  
(or \_\_\_\_\_ company), from year \_\_\_\_\_ month \_\_\_\_\_ day \_\_\_\_\_.

Due to \_\_\_\_\_ (reason), I no longer want to work for \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ company).

In accordance with labor laws and regulations, starting on

This day (year \_\_\_\_\_ month \_\_\_\_\_ day \_\_\_\_\_) terminates the (or \_\_\_\_\_ company) employment relationship.

To protect my rights to work, I shall now therefore apply to the **Ministry of Labor** for transfer of employment (or work permit for victims of human trafficking).

Signature :

Year \_\_\_\_\_ Month \_\_\_\_\_ Day \_\_\_\_\_